

דַּיִנוּ

אֱלוֹ הוֹצִיאָנוּ מִמִּצְרַיִם
וְלֹא עָשָׂה בָּהֶם שְׁפָטִים
דַּיִנוּ

אֱלוֹ עָשָׂה בָּהֶם שְׁפָטִים
וְלֹא עָשָׂה בְּאֱלֹהֵיהֶם
דַּיִנוּ

אֱלוֹ עָשָׂה בְּאֱלֹהֵיהֶם
וְלֹא הָרַג אֶת בְּכוֹרֵיהֶם
דַּיִנוּ

אֱלוֹ הָרַג אֶת בְּכוֹרֵיהֶם
וְלֹא נָתַן לָנוּ אֶת מְמוֹנָם
דַּיִנוּ

אֱלוֹ נָתַן לָנוּ אֶת מְמוֹנָם
וְלֹא קָרַע לָנוּ אֶת הַיָּם
דַּיִנוּ

אֱלוֹ קָרַע לָנוּ אֶת הַיָּם
וְלֹא הֶעֱבִירָנוּ בְּתוֹכוֹ
בְּחֶרֶבָה
דַּיִנוּ

אֱלוֹ הֶעֱבִירָנוּ בְּתוֹכוֹ
בְּחֶרֶבָה
דַּיִנוּ

וְלֹא שָׁקַע צָרֵינוּ בְּתוֹכוֹ
דַּיִנוּ

אֱלוֹ שָׁקַע צָרֵינוּ בְּתוֹכוֹ
וְלֹא סָפַק צָרְכָנוּ בַּמִּדְבָּר
דַּיִנוּ

אֱלוֹ סִפֵּק צָרְכֵנוּ בְּמִדְבָּר
וְלֹא הֶאֱכִילָנוּ אֶת הַמָּן
דַּיְנוּ

אֱלוֹ הֶאֱכִילָנוּ אֶת הַמָּן
וְלֹא נָתַן לָנוּ אֶת הַשַּׁבָּת
דַּיְנוּ

אֱלוֹ נָתַן לָנוּ אֶת הַשַּׁבָּת
וְלֹא קִרְבָּנוּ לְפָנֵי הַר סִינַי
דַּיְנוּ

אֱלוֹ קִרְבָּנוּ לְפָנֵי הַר סִינַי
וְלֹא נָתַן לָנוּ אֶת הַתּוֹרָה
דַּיְנוּ

אֱלוֹ נָתַן לָנוּ אֶת הַתּוֹרָה
וְלֹא הִכְנִיסָנוּ לְאֶרֶץ
יִשְׂרָאֵל
דַּיְנוּ

אֱלוֹ הִכְנִיסָנוּ לְאֶרֶץ
יִשְׂרָאֵל

וְלֹא בָּנָה לָנוּ אֶת בַּיִת
הַבְּחִירָה
דַּיְנוּ

S'Il nous avait emmenés hors d'Égypte,
Sans exécuter de jugements contre eux,
Dayenou, ça aurait suffi.

Refrain :
Da dayénou, Da dayénou,
Da dayénou, Dayénou, Dayenou.

S'Il avait exécuté des jugements contre eux
Et pas contre leurs idoles,
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il avait détruit leurs idoles
Et n'avait pas tué leurs premiers-nés
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il avait tué leurs premiers-nés
Et ne nous avait pas donné leur richesse
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il nous avait donné leur richesse
Et n'avait pas partagé la mer pour nous,
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il avait partagé la mer pour nous
Et ne nous l'avait pas fait traverser sur la terre sèche,
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il nous l'avait fait traverser sur la terre sèche
Et n'y avait pas noyé nos oppresseurs dedans,
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il y avait noyé nos oppresseurs
Et n'avait pas subvenu à nos besoins dans le désert pendant quarante ans,
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il avait subvenu à nos besoins dans le désert pendant quarante ans
Et ne nous avait pas nourris de la Manne,
Dayénou, ça aurait suffi !

S'Il nous avait nourris de la Manne
Et ne nous avait pas donné le Sabbat,
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il nous avait donné le Sabbat
Et ne nous avait pas amenés devant le Mont Sinaï,
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il nous avait amenés devant le Mont Sinaï
Et ne nous avait pas donné la Torah,
Dayénou, ça aurait suffi !
(Refrain)

S'Il nous avait donné la Torah
Et ne nous avait pas fait entrer en Terre d'Israël,
Dayénou, ça aurait suffi !

(Refrain)

S'Il nous avait fait entrer en Terre d'Israël
et ne nous avait pas construit le Saint Temple
Dayénou, ça aurait suffi !

(Refrain)